

## KALATA YACHIWIRI YA PAULO YOLEMBERA AKORINTO

<sup>1</sup> Paulo, mtumwi wa Khristu Yesu mwachifuniro cha Mulungu, pamodzi ndi m'bale wathu Timoteyo,

Kulembra mpingo wa Mulungu mu Korinto, pamodzi ndi oyera mtima onse mu Akaya monse.

<sup>2</sup> Mukhale ndi chisomo ndi mtendere zochokera kwa Mulungu Atate athu ndi Ambuye Yesu Khristu.

### *Mulungu Mwini Chitonthozo*

<sup>3</sup> Alemekazeke Mulungu, Atate a Ambuye athu Yesu Khristu, Atate achifundo chonse, Mulungu wachitonthozo chonse. <sup>4</sup> Iye amatitonthoza ife m'mavuto athu onse, kuti ifenso tithe kutonthoza amene ali pavuto lililonse ndi chitonthozo chimene ife tilandira kwa Mulungu. <sup>5</sup> Pakuti monga momwe tili m'masautso pamodzi ndi Khristu, momwemonso Khristu amatitonthoza kwambiri. <sup>6</sup> Ngati ife tikusautsidwa, n'chifukwa choti inu mutonthozedwe ndi kupulumutsidwa. Ngati ife tikutonthozedwa n'chifukwa choti inu mutonthozedwe, ndi chitonthozo chimene chimabweretsa mwa inu kupirira kosawiringula pa zosautsa zomwe timasauka nazo ife. <sup>7</sup> Ndipo chiyembekezo chathu pa inu n'cholimba chifukwa tikudziwa kuti monga momwe mumamava zowawa pamodzi nafe, momwemonso mumathonthozedwa nafe pamodzi.

<sup>8</sup> Abale, sitikufuna kuti mukhale osadziwa za masautso amene tinakumana nawo m'chigawo cha Asiya. Tinapanikizidwa koopsa kuposa muyeso woti n'kutha kipurira, mwakuti sitinkadziwa kuti n'kukhalabe ndi moyo. <sup>9</sup> Zoonadi, tinamva m'mitima mwathu chilango cha imfa. Koma izi zimachitika kuti tisangodzidalira mwa ife tokha koma Mulungu yemwe amaukitsa akufa. <sup>10</sup> Mulungu watilanditsa ku zoopsa zotere za imfa, ndipo adzatilanditsano. Ife tayika chiyembekezo chathu pa Iyeyo kuti adzapitiriza kutilanditsabe. <sup>11</sup> Mutithandize potipempherera. Pamene po ambiri adzathokoza m'malo mwathu, chifukwa cha chisomo chake poyankha mapemphero a anthu ambiri.

*Paulo Afotokoza za Kusintha kwa Ulendo Wake*

<sup>12</sup> Tsono chonyadira chathu n'chakuti, chikumbumtima chathu chimatitsimikizira kuti timakhala bwino m'dziko lapansi, makamaka pa ubale wathu ndi inu. Takhala moona mtima ndi oyera mtima. Sitinachite chomwechi mwa nzeru ya dziko lapansi koma monga mwa chisomo cha Mulungu. <sup>13</sup> Pakuti sitikukulemberani zoti simungawerenge kapena kumvetsetsa. <sup>14</sup> Monga mwamva pang'ono chabe, ndikuyembekeza kuti mudzamvetsa kwenikweni, kuti mutha kutinyadira monga ife tidzakunyadirani, pa tsiku la Ambuye Yesu.

<sup>15</sup> Popeza ndinatsimikiza mtima za ichi, n'chifukwa chake ndinafuna kuti poyamba, ndidzakuchezereni kuti mupindule pawiri.

<sup>16</sup> Ndinafuna kuti ndidzakuchezereni pa ulendo wanga wopita ku Makedoniya ndi kudzakuonaninso pochokera ku Makedoniyako kuti inu mudzandithandize pa ulendo wanga wopita ku Yudeya. <sup>17</sup> Kodi pamene ndinkakonzekera zimenezi, mukuganiza kuti ndinkachita mwachibwana? Kapena kuti ndinkaganiza ngati mwa dziko lapansi; kuti ndikhoza kumanena kuti, “Inde, Inde,” nthawi yomweyo n’kumatinso “Ayi, Ayi?”

<sup>18</sup> Koma zoona monga Mulungu ali wokhulupirika, uthenga wathu kwa inu siwakuti, “Inde” n’kutinso “Ayi.” <sup>19</sup> Pakuti Yesu Khristu mwana wa Mulungu amene ine, Silivano ndi Timoteyo tinamulalikira pakati panu sali “Inde” yemweyonso “Ayi.” Koma nthawi zonse mwa Iye muli “Inde.” <sup>20</sup> Pakuti ngakhale malanjezo a Mulungu attachuluka chotani, onsewo ndi “Inde” mwa Khristu. Kotero kuti mwa Iye, ife timati “Ameni” kuchitira Mulungu ulemu. <sup>21</sup> Tsono ndi Mulungu amene anachititsa kuti inu ndi ife tiyime molimba mwa Khristu. Anatidzoza ife, <sup>22</sup> nayikanso Mzimu wake m’mitima mwathu kutitsimikizira za m’tsogolo.

<sup>23</sup> Mulungu ndi mboni yanga kuti sindinabwererenso ku Korinto kuno kuti ndisakumyetseni chisoni. <sup>24</sup> Sikuti ife tikufuna kukhala olamulira chikhulupiriro chanu, koma timagwira nanu ntchito pamodzi kuti mukhale achimwemwe, chifukwa ndinu okhazikika kwambiri m’chikhulupiriro.

**2**

<sup>1</sup> Kotero ndinatsimikiza maganizo anga kuti ndisachitenso ulendo wina owawa wobwera kwanuko. <sup>2</sup> Pakuti ngati ndikumvetsani chisoni, kodi angandisangalatse ndani, kupatula inuyo amene ndakumvetsani chisoni? <sup>3</sup> N'chifukwa chake ndinakulemberani monga ndinachitiramo kuti nditabwera kwanuko ndisadzamve chisoni ndi anthu oyenera kundisangalatsa. Ndinali ndi chikhulupiriro ndi inu nonse kuti inuyo mukakhala ndi chimwemwe poona kuti inenso ndili ndi chimwemwe. <sup>4</sup> Pakuti ndinakulemberani kalata ija ndili wopsinjika ndi wowawidwa mtima kwambiri ndi kutuluka misozi yambiri, osati pofuna kukumvetsani chisoni koma kuti ndikudziwitseni kuti ndimakukondani kwambiri.

*Za Kukhululukira Wolakwa*

<sup>5</sup> Koma ngati wina wamvetsa chisoni, sanamvetse chisoni ine ndekha, koma koposa mosawonjezera wakhumudwitsa nonsenu, kunenatu mosawonjezera. <sup>6</sup> Chilango chimene ambiri a inu mwamupatsa munthu ameneyu n'chokwanira. <sup>7</sup> M'malo mwake tsono, muyenera kumukhululukira ndi kumulimbikitsa mtima kuti asamve chisoni choposa muyeso, angataye mtima. <sup>8</sup> Choncho ndikukupemphani kuti mutsimikizire chikondi chanu pa iye. <sup>9</sup> Cholina china chimene ndinakulemberani kalata ija chinali chofuna kukuonani ngati mudzandimvera pa zonse. <sup>10</sup> Aliyense amene mumukhululukire, inenso ndimukhululukira. Ndipo ndikakhululukira, ngati pali kanthu koti ndikhululukire, ndiye kuti ndakhululuka

chifukwa cha inu pamaso pa Khristu, <sup>11</sup> kupewa kuti Satana angapezere mpata pa ife, pajatu timadziwa machenjerero ake.

*Atumiki a Pangano Latsopano*

<sup>12</sup> Tsono nditafika ku Trowa kuti ndilalikire Uthenga Wabwino wa Khristu, n'kupeza kuti Ambuye anditsekulira khomo, <sup>13</sup> ndinasowa mtendere mu mtima mwanga, chifukwa sindinapezeko m'bale wanga Tito. Choncho ndinatsanzikana ndi anthu kumeneko n'kupita ku Makedoniya.

<sup>14</sup> Koma tithokoze Mulungu amene amatitsoglera nthawi zonse monga ogwidwa ku nkhondo a Khristu pa chipambano chake. Tsono amatigwiritsa ntchito yofalitsa ponseponse nzeru zodziwira Khristu ngati fungo labwino. <sup>15</sup> Pakuti kwa Mulungu ndife fungo labwino la Khristu pakati pa iwo amene akupulumsidwa ndi amene akuwonongeka. <sup>16</sup> Kwa amene akuwonongeka ndife fungo la imfa, limawapha. Ndipo kwa amene akupulumuka ndife fungo lamoyo, limawapatsa moyo. Ndani angayithe ntchito yotereyi? <sup>17</sup> Kusiyana ndi ena ambiri, ife sitilalikira Mawu a Mulungu kuti tipeza phindu. M'malo mwake, ife mwa Khristu timayankhula pamaso pa Mulungu moona mtima, monga anthu otumidwa ndi Mulungu.

**3**

*Akhristu ndi Kalata Yochokera kwa Khristu*

<sup>1</sup> Kodi tayambanso kudzichitira umboni tokha? Kapena kodi ifenso tikufuna makalata otivomereza kwa inu, kapena ochokera kwa inu monga anthu ena? <sup>2</sup> Inu ndinu kalata yathu, yolembedwa pa mitima yathu, yodziwika ndi yowerengedwa ndi aliyense. <sup>3</sup> Inu mukuonetsa kuti ndinu kalata yochokera kwa Khristu, zotsatira za utumiki wathu, osati yolembedwa ndi inki koma ndi Mzimu wa Mulungu wamoyo, osati pa miyala yosemedwa koma m'mitima ya anthu.

<sup>4</sup> Kulimba mtima kumeneku tili nako pamaso pa Mulungu kudzera mwa Khristu. <sup>5</sup> Sikuti mwa ife muli kanthu kotiganizitsa kuti tingathe kugwira ntchitoyi patokha, koma kulimba mtima kwathu kumachokera kwa Mulungu. <sup>6</sup> Iye watipatsa kulimba mtima kuti tikhale atumiki a pangano latsopano, osati malamulo olembedwa koma a Mzimu; pakuti malamulo olembedwa amapha koma Mzimu amaperekayo.

### *Ulemerero wa Pangano Latsopano*

<sup>7</sup> Koma ngati utumiki umene unabweretsa imfa uja, wolembedwa ndi malemba pa mwalandu, unabwera ndi ulemerero mwakuti Aisraeli sanathe kuyang'anitsitsa nkhopo ya Mose chifukwa cha ulemerero wa pa nkhopeyo, ngakhale kuti unali kunka nuzilala, <sup>8</sup> kodi nanga utumiki wa Mzimu sudzaposa apa? <sup>9</sup> Ngati utumiki umene umatsutsa anthu unali ndi ulemerero, nanga koposa kotani ulemerero wa utumiki wobweretsa chilungamo! <sup>10</sup> Pakuti zimene zinali ndi ulemerero, tsopano

zilibenso ulemerero pofananitsa ndi ulemerero wopambanawo. <sup>11</sup> Ndipo ngati zosakhalitsa zinabwera ndi ulemerero, koposa kotani ulemerero wamuyayawo!

<sup>12</sup> Choncho, popeza tili ndi chiyembekezo chotere, ndife olimba mtima kwambiri. <sup>13</sup> Ife sitili ngati Mose amene amaphimba nkhopo yake kuopa kuti Aisraeli angaone kuti kunyez-imira kwa nkhopo yake kumazilala. <sup>14</sup> Koma nzeru zaho zinawumitsidwa, pakuti mpaka lero chophimbira chomwecho chikanalipo pamene akuwerenga Chipangano Chakale. Sichinachotsedwebe, chifukwa chimachotsedwa ngati munthuyo ali mwa Khristu yekha. <sup>15</sup> Ngakhale lero lomwe lino akuwerenga mabuku a Mose pali chophimbabe mitima yawo. <sup>16</sup> Koma pamene aliyense atembenukira kwa Ambuye, "chophimbacho chimachotsedwa." <sup>17</sup> Tsono Ambuye ndi Mzimu, ndipo pamene pali Mzimu wa Ambuye, pali ufulu. <sup>18</sup> Ife tonse, amene ndi nkhopo zosaphimba timaonetsera ulemerero wa Ambuye, tikusinthika kufanana ndi ulemerero wake, umene ukunka nuchulukirachulukira, wochokera kwa Ambuye, amene ndi Mzimu.

## 4

### *Chuma Chosungidwa M'mbiya Zadothi*

<sup>1</sup> Choncho popeza mwachifundo cha Mulungu tili ndi utumiki uwu, sititaya mtima. <sup>2</sup> Koma ife takaniratu njira zonse zachinsinsi ndi zochittsia manyazi. Sitichita kanthu mwachinyengo kapena mopotoza Mawu a Mulungu. M'malo

mwake, timayankhula choonadi poyeram pa Mulungu, kufuna kuti aliyense ativomereze mu mtima mwake. <sup>3</sup> Koma ngakhale uthenga wathu wabwino utakhala wophimbika, ndi wophimbika kwa okhawo amene akutayika. <sup>4</sup> Mulungu wa dziko lapansi anachititsa khungu anthu osakhulupirira, kuti asathe kuona kuwala kwa Uthenga Wabwino umene umaonetza ulemerero wa Khristu, amene ndi chifaniziro cha Mulungu. <sup>5</sup> Choncho sitilalikira za ife eni, koma Yesu Khristu monga Ambuye, ife ndife atumiki anu chifukwa cha Yesu. <sup>6</sup> Pakuti Mulungu amene anati, "Kuwala kuwunike kuchokera mu mdima," Iyeyo ndiye anawunikira m'mitima mwathu kutipatsa kuwala kuti tidziwe ulemerero wa Mulungu umene ukuoneka pa nkhopo ya Yesu Khristu.

<sup>7</sup> Koma tili ndi chuma ichi m'mbiya zadothi, kusonyeza kuti mphamvu yoposayi, imachokera kwa Mulungu osati kwa ife. <sup>8</sup> Tapanikizika kwambiri mbali zonse koma osaphwanyika; tathedwa nzeru koma osataya mtima; <sup>9</sup> tazunzidwa, koma osasiyidwa; takanthidwa, koma osawonongeka. <sup>10</sup> Nthawi zonse tikuyenda nayo imfa ya Yesu m'thupi mwathu, kuti moyo wake Yesu uwonekenso m'thupi mwathu. <sup>11</sup> Pakuti nthawi zonse, ngakhale tili ndi moyo, tikuperekedwa ku imfa chifukwa cha Yesu, kuti moyo wake wa Yesu uwonekenso m'matupi mwathu amene amafa. <sup>12</sup> Choncho imfa ikugwira ntchito mwa ife, koma moyo ukugwira ntchito mwa inu.

<sup>13</sup> Kwalembedwa kuti, "Ndinakhulupirira;

n'chifukwa chake ndinayankhula." Popeza ife tili ndi mtima womwewo wokhulupirira, ifenso timakhulupirira ndi kuyankhula, <sup>14</sup> chifukwa timadziwa kuti amene anaukitsa Ambuye Yesu kwa akufa adzatiuksanso ife pamodzi ndi Yesu, natipereka ife ndi inu pamaso pake. <sup>15</sup> Zonsezi n'kuti inu mupindule, kuti chisomochi chifikire anthu ochuluka kwambiri, amenenso adzathokoza mochuluka kwambiri ndi kupereka ulemerero kwa Mulungu.

<sup>16</sup> N'chifukwa chake ife sititaya mtima. Ngakhale thupi lathu likunka lifowoker-afowokera, koma m'katimu tikulimbikitsidwa mwatsopano tsiku ndi tsiku. <sup>17</sup> Pakuti masautso athu ndi opepuka ndi a kanthawi, koma akutitengera ulemerero wamuyaya umene ndi wopambana kwambiri. <sup>18</sup> Motero sitiyang'ana zinthu zimene ndi zooneka ndi maso, koma zinthu zimene ndi zosaoneka. Pakuti zimene zimaoneka ndi zosakhalitsa, koma zimene sizioneka ndi zamuyaya.

## 5

### *Matupi Atsopano*

<sup>1</sup> Popeza tikudziwa kuti ngati msasa wa dziko lapansi umene tikukhalamo uwonongeka, tili ndi nyumba yochokera kwa Mulungu, nyumba yamuyaya yakumwamba, osati yomangidwa ndi manja a anthu. <sup>2</sup> Pakali pano tibuwula, ndi kulakalaka kuvala nyumba yathu ya kumwambayo, <sup>3</sup> chifukwa tikavala, sitidzapezekanso amaliseche. <sup>4</sup> Pamene tili mu msasa uno, timalemedwa ndipo timabuwula,

chifukwa sitifuna kukhala amaliseche koma ovala nyumba yathu ya kumwamba, kuti chimene chili chakufa chimezedwe ndi moyo. <sup>5</sup> Tsono ndi Mulungu amene anatikonzeratu ife kuti tilandire zimenezi. Iye anatipatsa Mzimu ngati chikole, kutsimikizira zimene zikubwera.

<sup>6</sup> N'chifukwa chake nthawi zonse timalimba mtima, ndipo timadziwa kuti pamene tikukhala m'thupi, ndiye kuti tili kutali ndi Ambuye. <sup>7</sup> Ife timakhala mwachikhulupiriro, osati mwa zooneka ndi maso. <sup>8</sup> Inde, ife tikulimba mtima, ndipo tikanakonda kulekana nalo thupi lathu ndi kukhala ndi Ambuye. <sup>9</sup> Choncho timayesetsa kukondweretsa Ambuye, ngakhale tikhale m'thupi, kapena tichokemo. <sup>10</sup> Pakuti tonsefe tiyenera kukaonekera pa mpando woweruza wa Khristu, kuti aliyense wa ife akalandire zomuyenera molingana ndi zimene anachita ali m'thupi; zabwino kapena zoyipa.

### *Ntchito Yoyanjanitsa*

<sup>11</sup> Tsono popeza tikudziwa tanthauzo la kuopa Ambuye, ife timayesetsa kukopa anthu. Mulungu amatidziwa bwino lomwe, ndipo tikukhulupirira kuti inunso mumatidziwa bwino m'mitima mwanu. <sup>12</sup> Sitikudzichitirano tokha umboni kwa inu, koma tikukupatsani mwayi oti muzitinyadira. Tikufuna kuti muwayankhe amene amanyadira zinthu zooneka ndi maso osati zimene zili mu mtima. <sup>13</sup> Ngati ndife amisala, monga amanenera ena, n'chifukwa chofuna kuti Mulungu alemekezedwe. Ngati si ife amisala, n'kuti inu muthandizike. <sup>14</sup> Pakuti

chikondi cha Khristu ndicho chimatikakamiza, chifukwa tikutsimikiza kuti mmodzi anafera anthu onse, koteru kuti anthu onse anafanso. <sup>15</sup> Ndipo Iye anafera anthu onse kuti amene ali ndi moyo, asakhale ndi moyo wofuna kudzikondweretsa okha, koma azikondweretsa amene anawafera naukitsidwa chifukwa cha iwovo.

<sup>16</sup> Choncho, kuyambira tsopano mpaka m'tsogolo ife sitiganizirapo za munthu aliyense monga mwanzeru za umunthu, ngakhale kuti poyamba tinkaganiza za Khristu m'njira imeneyi, koma tsopano sititeronso. <sup>17</sup> N'chifukwa chake, ngati munthu aliyense ali mwa Khristu, ndi wolengedwa kwatsopano; zinthu zakale zapita taonani, zakhala zatsopano. <sup>18</sup> Zonsezi zichokera kwa Mulungu amene anatiyanjanitsa ndi Iye mwini kudzera mwa Khristu ndipo anatipatsa ife utumiki wa chiyanjanitso. <sup>19</sup> Mulungu ankayanjanitsa dziko lapansi kwa Iye mwini kudzera mwa Khristu, osawerengera anthu monga mwa zochimwa zowo. Ndipo watisungitsa ife uthenga uwu wa chiyanjanitso. <sup>20</sup> Choncho ife ndi akazembe a Khristu, monga ngati Mulungu akudandaulira anthu kudzera mwa ife. Ife tikukupemphani inu m'malo mwa Khristu kuti, yanjanitsidwani ndi Mulungu. <sup>21</sup> Chifukwa cha ife, Mulungu anasandutsa wopanda tchimoyo kukhala tchimo, kuti mwa Iye ife tikakhale chilungamo cha Mulungu.

**6**

<sup>1</sup> Pogwira naye ntchito pamodzi, tikukudan-daulirani kuti musangolandira chisomo cha Mulungu pachabe. <sup>2</sup> Pakuti akunena kuti, “Pa nthawi yanga yabwino yokomera anthu mtima ndinakumvera, ndipo pa nthawi yopulumutsa ndinakuthandiza.

Taonani, ndikukuwuzani kuti, ino ndiyo nthawi yabwino ya Ambuye, lero ndiye tsiku la chipulu-mutso.”

*Masautso a Paulo*

<sup>3</sup> Ife sitikuyika chokhumudwitsa pa njira ya wina aliyense, kuti utumiki wathu usanyozeke. <sup>4</sup> M'malo mwake, mwanjira iliyonse timasonyeza kuti ndife atumiki a Mulungu popirira kwambiri m'masautso, m'zowawa ndi m'zodetsa nkhawa. <sup>5</sup> Pomenyedwa, kuponyedwa m'ndende ndi m'zipolowe. Pogwira ntchito mwamphamvu, posagona usiku onse, posowa chakudya; <sup>6</sup> pokhala moyo woyerwa mtima, pomvetsa zinthu, wokoma mtima ndi wachifundo mwa Mzimu Woyerwa ndi mwachikondi choonadi <sup>7</sup> ndi poyankhula choonadi mwamphamvu ya Mulungu. Zida zimene zili m'dzanja lamanja ndi lamanzere ndizo chilungamo. <sup>8</sup> Timatumikira Mulungu ngakhale ena amatinyoza ndi ena amatilemeka, ena amatinenera chipongwe, enanso amatiyamikira. Ena amatitenga kukhala ngati onena zoona, ndipo enanso amatitenga kukhala ngati onena zabodza. <sup>9</sup> Amatiyesa osadziwika komatu ndife odziwika kwambiri. Amatiyesa wooneka ngati tikufa,

koma tikupitirirabe ndi moyo, okanthidwa, koma osaphedwa. <sup>10</sup> Amatiyesa achisoni, koma ndife achimwemwe nthawi zonse, aumphawi, koma olemeretsa ambiri; wopanda kanthu, koma tili ndi zonse.

<sup>11</sup> Tayankhula momasuka kwa inu, Akorinto, ndipo tanena zonse za kumtima kwathu. <sup>12</sup> Ife sitikukubisirani chikondi chathu pa inu, koma inu mukubisa chikondi chanu pa ife. <sup>13</sup> Pofuna kufanana zochita ndi kuyankhula monga kwa ana anga, nanunso muzinena za kukhosи kwanu.

### *Kukhala Pamodzi ndi Osakhulupirira*

<sup>14</sup> Musamasenze goli pamodzi ndi osakhulupirira. Kodi pali mgwirizano wanji pakati pa kulungama ndi kusalungama? Kapena kodi pali mgwirizano wanji pakati pa kuwala ndi mdima? <sup>15</sup> Pali mgwirizano wanji pakati pa Khristu ndi Beliyali? Kapena munthu wokhulupirira angayanjane bwanji ndi munthu wosakhulupirira? <sup>16</sup> Pali mgwirizano wanji pakati pa Nyumba ya Mulungu ndi nyumba ya mafano? Popezatu ndife Nyumba ya Mulungu wamoyo. Monga Mulungu wanena kuti,

“Ndidzakhala mwa iwo

ndipo ndidzayendayenda pakati pawo,  
ndipo ndidzakhala Mulungu wawo,  
ndipo adzakhala anthu anga.”

<sup>17</sup> N’chifukwa chake

“Tulukani pakati pawo  
ndi kudzipatula,  
akutero Ambuye.

Musakhudze chodetsedwa chilichonse,  
ndipo ndidzakulandirani.”

**18** Ndipo

“Ndidzakhala Atate anu,  
ndipo inu mudzakhala ana anga aamuna ndi  
aakazi,  
akutero Ambuye, Wamphamvu-  
zonse.”

## 7

**1** Abwenzi okondedwa, popeza tili ndi mal-onjezo amenewa, tiyeni tidziyeretse, kusiyana nazo zilizonse zimene zikhoza kudetsa thupi ndi mzimu, ndipo tiyesetse kukhala oyera mtima poopa Mulungu.

### *Chimwemwe cha Paulo*

**2** Mutipatse malo m'mitima mwanu. Ife sitinalakwire munthu aliyense, kapena kuyip-itsa munthu aliyense, kapena kumuchenjera munthu aliyense. **3** Sindikunena izi kuti mupezeke olakwa. Ndinanena kale kuti ife timakuganizirani kwambiri koteru kuti tili pamodzi, ngakhale tikhale moyo kapena timwalire. **4** Ndimakukhulupirirani kwambiri ndipo ndimakunyadirani kwambiri. Ndikulimbikitsidwa kwambiri; m'masautso athu onse, chimwemwe changa chilibe malire.

**5** Pakuti titafika ku Makedoniya, sitinapume n'komwe, koma tinavutitsidwa mbali zonse. Kunja kunali mikangano, ndipo m'mitima mwathu munali mantha. **6** Koma Mulungu, amene amatonthoza mtima wopsinjika, anatitonhoza mtima ndi kufika kwa Tito, **7** sikubwera kwake kokhako, komanso mawu achilimbikitso amene analandira kuchokera kwa

inu. Iye anatiwuza kuti mukufuna kundiona, zachisoni chanu chachikulu, ndi kudzipereka kwanu kwa ine, motero chimwemwe changa chinachuluka kuposa kale.

<sup>8</sup> Ngakhale kalata yanga ija inakupwetekani mtima, sindikudandaula kuti ndinalemberanji. Ngakhale zinandikhudza, ndikudziwa kuti kalata yanga inakupwetekani, koma kwa kanthawi kochepa. <sup>9</sup> Koma tsopano ndine wokondwa, osati chifukwa chakuti kalatayo inakupwetekani, koma chifukwa chakuti chisoni chanu chinakuthandizani kutembenuka mtima. Pakuti munamva chisoni monga mmene Mulungu amafunira, choncho simunapwetekedwe mwanjira iliyonse. <sup>10</sup> Chisoni chimene Mulungu amafuna chimabweretsa kutembenuka mtima komwe kumabweretsa chipulumutso, ndipo sichikhumudwitsa. Koma chisoni cha dziko lapansi chimabweretsa imfa. <sup>11</sup> Taonani zimene chisoni chimene Mulungu amafuna chatulutsa mwa inu. Chatulutsa khama lalikulu, chakuthandizani kuti mudzikonze nokha, chakukwiyitsani kwambiri, komanso chakupatsani mantha aakulu. Chakuchititsani kuti mufune kundiona ine, mwakhudzidwa kwambiri ndipo mukufuna kuonetsetsa kuti chilungamo chachitikadi. Pa nkhan yonseyi, mwaonetsadi kuti ndinu osalakwa. <sup>12</sup> Choncho ngakhale ndinakulemberani kalata ija, sindinayilembe ndi chifukwa cha amene analakwayo kapena wolakwiridwa, koma ndinayilemba kuti inuyo muone kudzipereka kwanu kwa ife pamaso a Mulungu. <sup>13</sup> Zimenezi

zatilimbikitsa kwambiri.

Kuwonjezera pa zotilimbikitsazo, tinakondwa kwambiri poona chisangalalo cha Tito, chifukwa nonsenu munamuthandiza kukhazikitsa mtima wake pansi. <sup>14</sup> Ndinamuwuza kuti ndimakunyadirani, ndipo simunandichitse manyazi. Koma monga zonse zimene tinakuwuzani zinali zoona, tsono zomwe ndinawuza Tito zokunyadirani zinali zoona. <sup>15</sup> Ndipo chikondi chake pa inu n'chachikulu kwambiri akakumbukira kuti nonse munali omvera, munamulandira ndi mantha ndi kunjenjemera. <sup>16</sup> Ndine wokondwa kuti ndingathe kukukhulupirirani pa zonse.

## 8

### *Kulimbikitsa Zopereka*

<sup>1</sup> Ndipo tsopano, abale, tikufuna kuti mudziwe za chisomo chimene Mulungu waperekwa ku mipinga ya ku Makedoniya. <sup>2</sup> Pakati pa mayesero owawitsa, chimwemwe chawo chosefukira ndi umphawi wawo otheratu, anaperekwa mowolowamanja kwambiri. <sup>3</sup> Motero ndikuchitira umboni kuti anaperekwa mmene akanathera, ndipo mwinanso kuposera mmene akathera kuperekwa. Anaperekwa mosakakamizidwa, <sup>4</sup> ndipo anatipempha motiwumiriza kuti tiwapatse mwayi woti nawonso athandize anthu oyera mtima a ku Yudeya. <sup>5</sup> Iwo anachita moposera mmene ife timayembekezera. Choyamba anadziperekwa kwa Ambuye ndipo kenaka kwa ife monga mwa chifuniro cha Mulungu. <sup>6</sup> Choncho

tinamupempha Tito kuti atsirize poti n'kuti atayamba kale ntchito yachisomoyi pakati panu. <sup>7</sup> Popeza pa zinthu zonse munachita bwino, monga pachikhulupiro, poyankhula, pachidziwitso, pakhamama lambiri ndi pachikondi chanu pa ife, onetsetsani kuti muchitenso bwino pachisomo ichi chopereka.

<sup>8</sup> Sindikukulamulirani, koma ndikufuna kuona ngati chikondi chanu n'choona pofananitsa ndi changu cha anthu ena. <sup>9</sup> Pakuti mukudziwa chisomo cha Ambuye athu Yesu Khristu, kuti ngakhale anali wolemera, koma chifukwa cha inuyo anasanduka wosauka, kuti umphawi wakewo, inuyo mulemere.

<sup>10</sup> Ndipo nawa malangizo anga pa zoyenera inu kuchita pa nkhaniyi. Chaka chatha munali oyamba, osati ongofuna kuperekwa kokha komanso okhala ndi mtima ofuna kuperekwa. <sup>11</sup> Tsopano tsirizani ntchitoyi, ndipo changu chanu chofunitsitsa kugwira ntchitoyi ndi kuyitsiriza chichitike molingana ndi zimene muli nazo. <sup>12</sup> Ndipo ngati mtima ofunitsitsa ulipo, mphatsoyo imalandiridwa molingana ndi zimene munthuyu ali nazo, osati zimene alibe.

<sup>13</sup> Cholina chathu sikuti tipeputse ena pamene inuyo mukuvutika, koma kuti pakhale kufanana. <sup>14</sup> Zambiri zimene muli nazo pakati panu muthandize nazo osowa, kuti nawonso akadzakhala nazo zambiri adzakuthandizeni pa zosowa zanu. Cholina n'kuchita mofanana, <sup>15</sup> monga kwalembedwa kuti, "Iye amene anatola zambiri sizinamutsalireko ndipo amene anatola pang'ono sizinamuchepere."

*Tito Atumidwa ku Korinto*

<sup>16</sup> Tithokoze Mulungu amene anayika mu mtima wa Tito changu chomwecho chimene ine ndili nacho pa inu. <sup>17</sup> Pakuti Tito sanangovomera kokha pempho lathu, koma yekha anafunitsitsa kwambiri kubwera kwa inu mwa iye yekha. <sup>18</sup> Ndipo tikumutumiza pamodzi ndi m'bale amene mipingo yonse yamuyamikira chifukwa cha utumiki wake wa Uthenga Wabwino. <sup>19</sup> Chowonjezera china n'chakuti anasankhidwa ndi mipingo kuti atiperekeze pamene ife tikukapereka zopereka, zimene tikuchita pofuna kupereka ulemu kwa Ambuye mwini ndi kuonetsa kufunitsitsa kwathu pothandiza. <sup>20</sup> Tikufuna kupewa kutikayikira kulikonse za mmene tikuyendetsera mphatso zochulukazi. <sup>21</sup> Pakuti tikuyesetsa kuchita zolondola, osati pamaso pa Ambuye pokha komanso pamaso pa anthu.

<sup>22</sup> Kuwonjezera apo, tikuwatumiza pamodzi ndi m'bale wathu, amene nthawi zambiri watitsimikizira m'njira zosiyanasiyana kuti ndi wachangu ndiponso chifukwa ali ndi chikhulupiriro chachikulu mwa inu. <sup>23</sup> Kunena za Tito, ndiye mnzanga ndi wogwira naye ntchito pakati panu. Kunena za abale athu, ndiwo oyimirira mipingo ndi olemekezetsa Khristu. <sup>24</sup> Choncho anthu amenewa atsimikizireni za chikondi chanu ndipo adziwe chifukwa chimene ife timakunyadirani, kuti mipingo yonse iwone chimenechi.

**9**

<sup>1</sup> N'kosafunika kuti ndikulembereni za utumiki othandiza anthu a Mulungu. <sup>2</sup> Popeza ndikudziwa mtima wanu wofuna kuthandiza, ndipo ndakhala ndikuwawuza monyadira a ku Makedoniya za chimenechi. Ndimawawuza kuti inu a ku Akaya munakonzeka kale chaka chatha kuti mupereke. Ndipo changu chanu chapatsa chidwi ambiri mwa iwo kuti nawonso achitepo kanthu. <sup>3</sup> Koma ndikutumiza abalewo kuti kukunyadirani kwathu pa zimenezi kutsimikizike kuti si kwachabe ndi kuti mukhale okonzeka monga ndinanenera. <sup>4</sup> Pakuti nditabwera kumeneko ndi abale ena a ku Makedoniya, ndikukupezani kuti simunakonzeke, tingadzachite manyazi chifukwa chokudalirani. Koma amene angadzachite manyazi kwambiri ndi inuyo. <sup>5</sup> Choncho ndinaganiza kuti n'kofunika kupempha abale kuti adzakuchezereni ineyo ndisanafike, ndikuti adzatsirize kukonzekera mphatso zomwe munalonjeza kupereka mowolowamanja. Motero mphatsoyo idzakhala yokonzeratu, ndipo idzakhala mphatso yoperekedwa mowolowamanja, osati mokakamizidwa.

*Kupereka Mowolowamanja*

<sup>6</sup> Takumbukirani mawu awa: Amene adzala pang'ono, adzakololanso pang'ono, ndipo amene adzala zochuluka, adzakololanso zochuluka. <sup>7</sup> Munthu aliyense apereke chimene watsimikiza mu mtima mwake kuti apereka, osati monyinyirika kapena mokakamizidwa, pakuti Mulungu amakonda woperekwa mokondwera.

8 Ndipo Mulungu akhoza kukudalitsani kwambiri, kuti inuyo nthawi zonse mukhale ndi zinthu zokukwanirani, ndiponso ndi zina zochuluka kuti muthandize pa ntchito zonse zabwino. 9 Paja analemba kuti,

“Wopereka mphatso zake mowolowamanja kwa osauka,  
chilungamo chake chimanka mpaka  
muyaya.”

10 Tsono Mulungu amene amapereka mbewu kwa wofesa, ndiponso chakudya kuti adye, adzaperekanso mbewu m'nhokwe zanu ndi kuzichulukitsa. Iye adzachulukitsano zipatso za chilungamo chanu. 11 Adzakulemeretsani pa zonse kuti mukhale owolowamanja pa nthawi zonse. Ndipo kuwolowamanja kwanu kudzera mwa ife, kudzakhala kuthokoza kwa Mulungu.

12 Ntchito imene mukugwirayi siyongothandiza kokha anthu a Mulungu kupeza zosowa, komanso ikuthandiza kuti anthu ambiri ayamike Mulungu. 13 Chifukwa cha ntchito imene mwawatsimikizira nokha, anthu ena onse adzayamika Mulungu chifukwa cha kumvera kwanu kumene kumaonekera pamene mukuvomereza Uthenga Wabwino wa Khristu, ndiponso chifukwa chowagawira mowolowamanja iwovo pamodzi ndi wina aliyense. 14 Ndipo iwovo adzakupemphererani mwachikondi chifukwa cha chisomo choposa chimene Ambuye wakupatsani. 15 Tiyamike Mulungu chifukwa cha mphatso zake zosaneneka!

# 10

*Paulo Ateteza Utumiki Wake*

<sup>1</sup> Mwa kufatsa ndi kuleza mtima kwa Khristu, ndikukupemphani, ine Paulo amene anthu ena amati ndimachita manyazi tikaonana maso ndi maso ndi inu, koma wosaopa pamene ndili kutali nanu! <sup>2</sup> Ndikukupemphani kuti ndikadzafika kumeneko ndisadzachite kuyankhula mwamphamvu monga mmene ndimayembekezera kudzachita kwa anthu ena amene amaganiza kuti machitidwe athu ndi ofanana ndi anthu a dziko lapansi. <sup>3</sup> Ngakhale ife timakhala m'dziko lapansi, sitimenya nkhondo monga mmene dziko lapansi limachitira. <sup>4</sup> Pakuti zida zathu zankhondo si zida za dziko lapansi. Koma ndi mphamvu zochokera kwa Mulungu zotha kugwetsa malinga. <sup>5</sup> Timagonjetsa maganizo onse onyenga ndiponso kudzikuza kulikonse kolimbana ndi anthu kuti asadziwe Mulungu. Ndipo timagonjetsa ganizo lililonse kuti limvere Khristu. <sup>6</sup> Ndipo ife tidzakhala okonzeka kulanga aliyense wosamvera ngati inuyo mutakhala omvera kwenikweni.

<sup>7</sup> Inu mukuweruza potengera zimene maso anu akuona. Ngati wina akutsimikiza kuti ndi wake wa Khristu, iye aganizenso kuti ifenso ndife a Khristu monga iye. <sup>8</sup> Tsono ngakhale nditadzitama momasuka za ulamuliro umene Ambuye anatipatsa woti tikukuzeni osati kuku-wonongani, ndithu sindidzachita manyazi. <sup>9</sup> Ine sindikufuna kuoneka ngati ndikukuopsezani ndi makalata anga. <sup>10</sup> Pakuti ena amati,

"Makalata ake ndi awukali ndi amphamu koma maonekedwe a thupi lake ndi wosagwira mtima ndipo mayankhulidwe ake ndi achabechabe." <sup>11</sup> Anthu oterewa ayenera kuzindikira kuti zomwe timalemba m'makalata tili kutali ndi zomwe tidzakhale tili komweko.

<sup>12</sup> Sitikudziyika kapena kudzifananiza tokha ndi anthu ena amene amadziyenereza okha. Pamene akudzifanizira okha podziyerekeza ndi anzawo a m'gulu lawo lomwe, ndi opanda nzeru. <sup>13</sup> Komabe, ifeyo sitidzitama modutsa malire ake enieni, koma kudzitama kwathu kudzalekeza m'malire amene Mulungu anatiyikira, malire ake ndi mpaka kwa inu. <sup>14</sup> Pakuti sitikudzitama modutsa malire ngati kuti sitinafike kwa inu, popeza tinali oyamba kufika kwa inu ndi Uthenga Wabwino wa Khristu. <sup>15</sup> Choncho sitinyadiranso ntchito imene ena anayigwira. Chiyembekezo chathu n'chakuti, pamene chikhulupiro chanu chikukulirakulira, dera lathu la ntchito pakati panu lidzakulanso kwambiri, <sup>16</sup> kuti tikalalikire Uthenga Wabwino mu zigawo zina kupitirira kwanuko. Pakuti sitikufuna kudzitama pa ntchito yogwira ena kale m'dera la munthu wina. <sup>17</sup> Koma, "Ngati munthu akufuna kunyadira, anyadire mwa Ambuye." <sup>18</sup> Pakuti munthu amene amavomerezedwa, si amene amadziyenereza yekha, koma munthu amene Ambuye amuyenereza.

## 11

*Paulo ndi Atumwi Onyenga*

<sup>1</sup> Ndikukhulupirira kuti mupirira nako pang'ono kupusa kwanga. Chonde tandipirirani!  
<sup>2</sup> Nsanje imene ndimakuchitirani ndi yofanana ndi ya Mulungu. Ndinakulonjezani mwamuna mmodzi yekha, mwamunayo ndiye Khristu, kuti ndidzakuperekeni inuyo kwa Iyeyo monga namwali wangwiro. <sup>3</sup> Koma ndikuopa kuti monga Hava ananyengedwa ndi kuchenjera kwa njoka, mitima yanunso ingasocheretsedwe kuleka n'kudzipereka moona mtima ndi modzipereka kwenikweni kwa Khristu. <sup>4</sup> Pakuti ngati wina abwera kwa inu nalalikira Yesu wina wosiyana ndi Yesu amene tinamulalikira, kapena ngati mulandira mzimu wina wosiyana ndi Mzimu amene munalandira, kapena uthenga wabwino wina wosiyana ndi umene munawuvomereza, inuyo mumangolandira mosavuta.

<sup>5</sup> Komatu sindikuganiza kuti ndine wotsika kwambiri kwa "atumwi apamwamba."  
<sup>6</sup> Mwina ndikhoza kukhala wosaphunzitsidwa kayankhulidwe, koma ndili ndi chidziwitso. Izi tinakufotokozerani momveka bwinobwino.  
<sup>7</sup> Kodi linali tchimo kwa ine kudzichepetsa n'cholinga chakuti ndikukwezeni pamene ndinkalalikira Uthenga Wabwino wa Mulungu kwa inu mwaulere? <sup>8</sup> Ndinkalanda mipingo ina pomalandira thandizo kwa iwo kuti ndikutumikireni. <sup>9</sup> Ndipo pamene ndinali pakati panu, nditasowa kanthu, sindinalemetse munthu aliyense, pakuti abale ena amene anachokera ku Makedoniya anandipatsa zonse zimene ndinkazisowa. Ndayesetsa kuti

ndisakhale cholemetsa kwa inu m'njira ina iliyonse, ndipo ndidzapitiriza kutero. <sup>10</sup> Kunena moona mtima molingana ndi chilungamo cha Khristu chimene chili mwa ine, palibe amene angandiletse kudzitamandira m'zigawo za ku Akaya. <sup>11</sup> N'chifukwa chiyani ndikutero? Kodi n'chifukwa choti sindikukondani? Mulungu akudziwa kuti ndimakukondani!

<sup>12</sup> Ndipo ndipitiriza kuchita zomwe ndikuchitazi n'cholinga chakuti ndisapereke mpata kwa amene akufuna kupezera mwayi woti afanane nafe pa zinthu zimene iwowo amadzitamandira. <sup>13</sup> Pakuti anthu oterewa ndi atumwi onama, antchito achinyengo, odzizimbayitsa ngati atumwi a Khristu. <sup>14</sup> Sizododometsa zimenezi, pakuti Satana mwini amadzizimbayitsa kuoneka ngati mngelo wowunikira anthu. <sup>15</sup> N'zosadabwitsa tsono ngati atumiki ake akudzizimbayitsa ngati otumikira chilungamo. Matsiriziro awo adzalandira zoyenerana ndi ntchito zawo.

### *Paulo Anyadira Mazunzo Ake*

<sup>16</sup> Ndibwerezze kunena kuti, wina aliyense asandiyese chitsiru. Koma ngati mutero, mundilandire monga mmene mukhoza kulantirira chitsiru, kuti ndinyadirepo pang'ono. <sup>17</sup> Kudzinyadira kwangaku, sindikuyankhula monga mmene Ambuye akufunira koma ngati chitsiru. <sup>18</sup> Popeza ambiri akudzitama monga dziko lapansi limachitira, inenso ndidzitamanso. <sup>19</sup> Inu mumalolera kukhala ndi zitsiru mokondwera chifukwa mumati ndinu anzeru! <sup>20</sup> Kunena zoona mumangololera

aliyense; amene amakusandutsani akapolo, kapena amene amakudyerani masuku pamutu, kapena amene amakupezererani, kapena amene amadzitukumula, kapena amene amakumenyani khofi. <sup>21</sup> Ndikuvomera mwamanyazi kuti ife sitinali olimba mtima kuti n'kuchita zinthu zimenezi.

Ndikuyankhula ngati chitsiru kuti chimene wina aliyense akhoza kudzitama nacho, Inenso ndikhoza kudzitama nachonso. <sup>22</sup> Kodi iwo ndi Ahebri? Inenso ndine Mhebri. Kodi iwo ndi Aisraeli? Inenso ndine Mwisraeli. Kodi iwo ndi zidzukulu za Abrahamu? Inenso ndine mdzukulu wa Abrahamu. <sup>23</sup> Kodi iwo ndi atumiki a Khristu? Ndikuyankhula ngati wamisala. Ine ndine woposa iwowo. Ndagwira ntchito kwambiri kupambana iwo, ndakhala ndikuyikidwa m'ndende kawirikawiri, ndakwapulidwapo kwambiri, kawirikawiri ndinali pa-fupi kufa. <sup>24</sup> Andikwapulapo kasanu zikoti zija za Ayuda, makumi anayi kuchotsapo chimodzi. <sup>25</sup> Katatu anandimenya ndi ndodo. Kamodzi anandigendapo miyala. Katatu sitima yathu ya panyanja inasweka, ndipo ndinakhala usiku ndi usana ndi kuyandama pa nyanja. <sup>26</sup> Ndakhala ndikuyenda maulendo ataliatali. Moyo wanga wakhala ukukumana ndi zoopsa pa mitsinje, zoopsa za achifwamba, zoopsa zochokera kwa abale anga Ayuda, zoopsa zochokera kwa anthu akunja. Ndinakumana ndi zoopsa m'mizinda, m'midzi, pa nyanja, ndi pakati pa abale onyenga. <sup>27</sup> Ndakhala ndikugwira ntchito molimbika ndipo kawirikawiri ndakhala ndikuchezera usiku wonse osagona. Ndakhala ndikumva

njala ndi ludzu ndipo kawirikawiri ndakhala wopanda chakudya. Ndakhala ndi kuzizidwa ndi wosowa zovala. <sup>28</sup> Kuwonjezera pa zonsezi, tsiku ndi tsiku ndimakhala pa chipsinjo cha nkhwawa ya mipingo yonse. <sup>29</sup> Ndani ali wofowoka, ine wosakhala naye m'kufowoka kwakeko? Ndani amene mnzake amuchimwitsa, ine wosavutika mu mtima?

<sup>30</sup> Ngati n'koyenera kudzitamandira, ndidzadzitamandira pa zinthu zimene zimaonetsa kufowoka kwanga. <sup>31</sup> Mulungu, Atate a Ambuye Yesu, amene tiyenera kumutamanda nthawi zonse, akudziwa kuti sindikunama. <sup>32</sup> Ku Damasiko, bwanamkubwa woyimira Mfumu Areta, anayika alonda kuzungulira mzinda wonse kuti andigwire. <sup>33</sup> Koma abale anandiyika m'dengu nanditsitsira pa chipupa kudzera pa zenera la mpandawo, motero ndinapulumuka m'manja mwake.

## 12

### *Masomphenya a Paulo ndi Minga ya M'thupi Mwake*

<sup>1</sup> Ndiyenera kupitiriza kudzitamandira. Ngakhale palibe choti ndipindule, ndipitiriza kufotokoza za masomphenya ndi mavumbulutso ochokera kwa Ambuye. <sup>2</sup> Ndikudziwa munthu mwa Khristu amene zaka khumi ndi zinayi zapitazo anatengedwa kupita kumwamba kwachitatu. Sindikudziwa ngati zinachitika ali m'thupi kapena ayi, zimenezo akudziwa ndi Mulungu. <sup>3</sup> Ndipo ndikumudziwa munthu ameneyu. Sindikudziwa ngati zinachitika

m'thupi kapena ayi, zimenezo akudziwa ndi Mulungu. <sup>4</sup> Munthuyu anatengedwa kupita ku paradizo. Ndipo anamva zinthu zosatheka kuneneka, zinthu zimene munthu saloledwa kunena. <sup>5</sup> Ndidzatamanda za munthu ngati ameneyu, koma sindidzadzitamandira ine mwini kupatula za kufowoka kwanga.

<sup>6</sup> Ngakhale nditafuna kudzitamandira, sindingakhale chitsiru, chifukwa ndikunena zoona. Koma ndimapewa kuti pasapezeke munthu wondiganizira moperosa chimene ndili chifukwa cha zimene ndimachita kapena kuyankhula, <sup>7</sup> kapena chifukwa cha mavumbulutso aakulu kuposa awa. Choncho, kuti ndisadzitukumule, ndinayikidwa minga m'thupi langa, wamthenga wa Satana, kuti adzindizunza. <sup>8</sup> Katatu konse ndinapempha Ambuye kuti andichotsere. <sup>9</sup> Koma anandiwuza kuti, **"Chisomo changa ndi chokukwanira, pakuti mphamvu zanga zimaoneka kwathunthu mwa munthu wofowoka."** Choncho ndidzadzitamandira mokondwera chifukwa cha zofowoka zanga, kuti m'kutero mphamvu ya Khristu ikhale pa ine. <sup>10</sup> Tsono, chifukwa cha Khristu, ndimakondwera pamene ndili wofowoka, pamene akundinyoza, pamene ndikumva zowawa, ndi pamene akundizunza ndi kundisautsa. Pakuti pamene ndili wofowoka ndiye kuti ndili wamphamvu.

### *Paulo Akhudzidwa ndi Akorinto*

<sup>11</sup> Ndadzisandutsa wopusa, koma inu mwandichititsa zimenezi. Ndinu amene munayenera

kundichitira umboni. Ngakhale kuti sindine kan-thu, koma sindine wochepetsetsa kwa “atumwi apamwamba” aja. <sup>12</sup> Ndinapirira pokuonet-serani zizindikiro za mtumwi weniweni, pochita pakati panu zizindikiro, zodabwitsa ndi ntchito zamphamu. <sup>13</sup> Kodi inu munaoneka ochepa motani ku mipingo ina, kupatula kuti sindinali cholemetsa kwa inu? Mundikhululukire cholakwa chimenechi!

<sup>14</sup> Ndakonzeka tsopano kudzakuyenderani kachitatu, ndipo sindidzakhala cholemetsa kwa inu chifukwa ndikungofuna inuyo osati zinthu zanu. Pakuti ana sasamalira makolo koma makolo ndiwo asamalira ana. <sup>15</sup> Motero ndidzakondwera kukupatsani zanga zonse zimene ndili nazo ndi kudziperekango ine mwini chifukwa cha inu. Kodi ine ndikamakukondani kwambiri chotere, inuyo mudzandikonda pang’ono? <sup>16</sup> Ena mwa inu amavomereza kuti sindinali cholemetsa. Komabe ena amaganiza kuti ndine wochenjera, ndipo ndinakuchenjerani. <sup>17</sup> Kodi ndinakudyerani masuku pamutu kudzera mwa wina aliyense amene ndinamutumiza kwa inu? <sup>18</sup> Ndinamupempha Tito kuti abwere kwanuko ndipo ndinamutumiza pamodzi ndi m’bale wathu. Kodi kapena Tito anakudyerani masuku pamutu? Kodi iye ndi ine sitinachite zinthu mofanana ndi Mzimu mmodzi yemweyo?

<sup>19</sup> Kodi mukuyesa kuti nthawi yonseyi takhala tikudzitchinjiriza tokha? Takhala tikuyankhula pamaso pa Mulungu monga anthu amene ali mwa Khristu; ndipo abwenzi okondedwa, chilichonse chimene timachita ndi chofuna

kukulimbikitsani. <sup>20</sup> Pakuti ndikuona kuti pamene ndibwera sindidzakupezani monga mmene ndikufunira kuti muzikhala, ndipo simungadzandione monga mmene mukufunira kundionera. Ndikuopa kuti pangadzakhale mkangano, nsanje, kupserana mitima, kugawikana, ugogodi, miseche, kudzitukumula ndi chisokonezo. <sup>21</sup> Ndikuopa kuti pamene ndidzabwerenso, Mulungu adzandichepetsa pamaso panu, ndipo ndidzamva chisoni ndi ambiri amene anachimwa kale ndipo sanalape zonyansa, zachigololo ndi zilakolako zoyipa zimene anachita.

## 13

### *Mawu Otsiriza ndi Ochenjeza*

<sup>1</sup> Uwu ndi ulendo wachitatu ndikubwera kudzakuyenderani. "Nkhani itsimikizike ndi umboni wa anthu awiri kapena atatu."

<sup>2</sup> Ndinakuchenjezani kale pamene ndinali nanu ulendo wachiwiri uja. Tsopano ndikubwereza ndisanafike. Ndikabweranso sindidzachitira chifundo amene anachimwa poyamba paja kapena wina aliyense amene anachimwa, <sup>3</sup> popeza mufuna chitsimikizo chakuti Khristu akuyankhula kudzera mwa ine. Iye siwofowoka pofuna kuchita nanu koma ndi wamphamvu pakati panu. <sup>4</sup> Pofuna kutsimikizira, anapachikidwa ali wofowoka koma ali ndi moyo mwamphamvu ya Mulungu. Chomwechonso, ife ndife ofowoka mwa Iye, koma tidzakhala ndi moyo pamodzi naye ndi mphamvu ya Mulungu, potumikira pakati panu.

<sup>5</sup> Tadzisanthulani nokha kuti muone ngati muli m'chikhulupiriro; dziyeseni nokha. Kodi simuzindikira kuti Khristu Yesu ali mwa inu, ngati si choncho mwalephera mayesowa? <sup>6</sup> Ndipo ndikhulupirira kuti mudzazindikira kuti ife sitinalephera mayesowo. <sup>7</sup> Tsopano tikupemphera kwa Mulungu kuti musadzachite kanthu kena kalikonse kolakwa. Osati chifukwa choti anthu aone kuti ife tapambana mayesowo koma kuti mudzachite zokhoza ngakhale anthu atamationa ngati olephera. <sup>8</sup> Pakuti sittingachite chilichonse chotsutsana ndi choonadi, koma chokhacho chovomerezana ndi choonadi. <sup>9</sup> Ife timasangalala kuti pamene tafowoka, inu muli amphanmvu; ndipo pemphero lathu ndi lakuti mukhale angwiro. <sup>10</sup> N'chifukwa chake ndimalemba zinthu zoterezi pamene ndili kutali, kuti ndikabwera ndisadzagwiritse ntchito ulamuliro wanga mokalipa, uwu ndi ulamuliro umene Ambuye anandipatsa kuti ndikukuzeni inu osati kukuwononganii.

### *Malonje Otsiriza*

<sup>11</sup> Potsiriza abale, ndikuti tsalani bwino. Yesetsani kukhala angwiro, mvetsetsani pempho langa, khalani a mtima umodzi, khalani mwamtendere. Ndipo Mulungu wachikondi ndi mtendere adzakhala nanu.

<sup>12</sup> Lonjeranani ndi mpsopsono wachiyero.

<sup>13</sup> Anthu onse a Mulungu akupereka moni.

<sup>14</sup> Chisomo cha Ambuye Yesu Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi chiyanjano cha Mzimu Woyerza zikhale ndi inu nonse.

**Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu  
Chichewa Chalero**

**Chichewa: Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu  
Chichewa Chalero (Bible) of Malawi**

copyright © 2016 Biblica, Inc.

Language: Chichewa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open God's Word in Contemporary Chichewa™

Copyright © 2002, 2016 by Biblica, Inc.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible" Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

f540eb34-4377-5601-9dcf-0a053d172faa